



EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil

5:00 pm

Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

Monday - Friday

7:30 am

Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

Saturday

4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday

5:30 - 6:30 pm

THIRD SUNDAY OF ADVENT

December 15, 2019

Monsignor Godfrey Mosley

Pastor

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church, please contact the parish office.

Adult Confirmation

Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation, please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online, or use the registration forms in the vestibule.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

epiphanygeorgetown@gmail.com

www.georgetownepiphany.org

The Parish Office is closed every Monday and Friday.

**MEDITATION
ON TODAY'S READINGS
Third Sunday of Advent**

Are you the one who is to come, or should we look for another? (Matthew 11:3)

What a strange question, especially from John the Baptist. Not only was John Jesus' kinsman, but he had baptized Jesus and seen the Spirit descend upon him. But now that he is in prison and awaiting execution, John seems uncertain. Was he wearied by suffering? Did he need reassurance that he had not labored in vain? Or had he heard rumors of plots to kill Jesus and couldn't conceive that God's Messiah would suffer death? We just don't know.

But perhaps John wasn't uncertain at all. Maybe it was all part of the plan. What if John was doing exactly what he had always done: helping people recognize the Messiah? Maybe his question wasn't for himself but for his disciples—to help them believe in Jesus.

John's time was short. Concerned for his followers, he wouldn't want them to fall away once he died. His mission had always been to lead people to Jesus, and he was determined to be faithful to that mission right up to the very end. So it makes sense that before he died, John would want his disciples to know for themselves that Jesus was the Messiah. It makes sense that meeting Jesus would persuade them far more than John's words.

John's question resonates in our hearts too. Is Jesus really who he says he is? Can we find joy in him no matter what? Of course, we already have faith in Jesus, but don't we all need more? So John sends us to Jesus, along with his disciples, so that we can hear and see him.

Today is Gaudete Sunday, a day to rejoice that the Messiah is near. So when you see Jesus on the cross in your church, when you hear him in his word and receive him in Communion, echo John's question: "Are you the one my heart is searching for?" Try to quiet your heart, and listen for his answer. Let him convince you of his love and his grace. And then rejoice with him.

"Lord, I believe you are the Son of God."

Isaiah 35:1-6, 10

Psalm 146:6-10

James 5:7-10

The WORD Among Us

EPIPHANY CHRISTMAS CARDS



Epiphany Christmas cards are now available for sale! The front of the card features an image of the beautiful stained glass window above the altar, while the inside says "Merry Christmas". The cards are sold in packages of 10 for \$10.00, and can be purchased at the rear of the church. Supplies are limited – purchase yours today!

POPE FRANCIS' PRAYER INTENTION FOR DECEMBER – That every country determine to take the necessary measures to make the future of the very young, especially those who suffer, a priority.

COLLECTIONS

December 8 Offertory Collection: \$3,629.00

December 8 Religious Retirement Fund Collection:
\$955.00

Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00

Thank you for your continued support and generosity.

As the holidays approach, please prayerfully contemplate enrolling in **Epiphany Catholic Church's Secure Automatic Electronic Offertory Program** at www.georgetownepiphany.org to ensure that your gifts to Epiphany will always be received.



SEASON OF GIVING

Epiphany Catholic Church is currently accepting gifts and donations for the ***Saint Ann's Center for Children, Youth, and Families***. The final day of our giving campaign will be Sunday, January 5, when we celebrate our feast day, the Epiphany of the Lord. Your participation and generosity are greatly appreciated.

St. Ann's Wish List of Needs

*Diapers (sizes 5 and 6), Similac formula (regular and sensitive), baby food (fruits and vegetables), baby bottles and bottle warmers, baby wipes and baby wash, bibs, car seats, strollers, cribs/bassinets and accessories, educational toys, gift cards (Giant, Safeway, CVS, Target, Kmart, Walmart, Home Depot) *All food items must be unopened and all other items must be new.*



Please pray for these members of our parish family:
Mary Kelly, Madelyn Cabatic, Anna Staszewicz, Thomas Peters, Veronica Chang, Risa Daniels, Steven Kery, Anna Marie Kim, Mary Lou Lynch, and Elizabeth Williams.



CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Tuesday, December 24

Daily Mass

7:30am

Christmas Eve - Vigil

7:00pm

Wednesday, December 25

Christmas Day

7:30am

9:00am (Korean)

10:30am

(*No Eucharistic Adoration)

Tuesday, December 31

Daily Mass

7:30am

Solemnity of Mary, the Holy Mother of God

(Holy Day of Obligation - Vigil)

7:00pm

Wednesday, January 1

Solemnity of Mary, the Holy Mother of God

(Holy Day of Obligation)

10:00am

(*No Eucharistic Adoration)

BLESSING OF THE BAMBINELLI AND CHRISTMAS TREE LIGHTING



This year the National Shrine will host its annual *Blessing of the Bambinelli and Lighting of the Christmas Tree* on Sunday, December 22, at the 4:30pm Mass. Bring the Baby Jesus from your Nativity scene to be blessed at the National Shrine on this Fourth Sunday

of Advent. This annual tradition in St. Peter's Square features the Pope offering a special blessing after his weekly Angelus for all those who brought their Bambinelli. Following the Mass and Blessing of the Bambinelli, the National Shrine will bless and ceremonially light the Christmas Tree as we prepare for the birth of Jesus. Please come for this special opportunity to start your Christmas week! No tickets or reservations are required. The Basilica is located at 400 Michigan Ave NE, offers ample free parking, and is walking distance from the Brookland-CUA Station on Metro's Red Line. For more information please visit www.nationalshrine.org or call (202)526-8300.

PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, December 14 Vigil	5:00 p.m. † Michael Bowler
Sunday, December 15 THIRD SUNDAY OF ADVENT	7:30 a.m. Special Intention 9:00 a.m. Korean 10:30 a.m. Special Intention
Monday, December 16	7:30 a.m. † Joseph Caponio
Tuesday, December 17	7:30 a.m. Natalia Duane
Wednesday, December 18	7:30 a.m. Cecilia Lee
Eucharistic Adoration	5:30 p.m. – 6:30 p.m.
Thursday, December 19	7:30 a.m. † Tony Petruzzi
Friday, December 20	7:30 a.m. Soo Jeong An

MEMORIAL GARDEN FUNDRAISER



Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a *Memorial Garden* in the front yard of the rectory before the statue of the Blessed Mother. Each 4"x8" brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation). Bricks are only available for purchase on our website. (Go to www.georgetownepiphany.org. The purchase form is located under the "Events & News" tab. Payment is by electronic check – no credit cards.) The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500. Please consider making a generous donation in memory of someone important in your life. Order yours today!

FOR YOUR SAFETY



Please be extremely careful on the uneven brick sidewalk in front of the rectory. Epiphany Catholic Church's service request (number 19-00110224) for Sidewalk Repair, was received by the District of Columbia Department of Transportation, and is slated for completion on or about March 18, 2020 by 8:50pm. Visit 311.dc.gov or call 311 with questions or for additional information.

주님 공현 천주교회

시작성가	92	성체성가	167
봉헌성가	511	마침성가	91
제1독서	이사야서 35,1-6ㄴ.10		
제2독서	야고보서 5,7-10		
화답송			
복음 환호송	◎ 알렐루야. ○ 주님의 영이 내 위에 내리셨다. 나를 보내시어 가난한 이들에게 기쁜 소식을 전하게 하셨다.◎		
복음	마태오 11,2-11	“오실 분이 선생님이십니까? 아니면 저희가 다른 분을 기다려야 합니까?” (11.3)	

◎ 대림 고해성사 주일 미사 30분전에 고해성사 있습니다. 아기 예수님의 성탄을 깨끗한 마음으로 맞이하기 위한 대림 시기 동안 일찍 오셔서 고해 성사를 보시기 바랍니다.

◎ 한인 공동체 성탄 파티 오늘 12월 15일(주일) 저녁 5시 30분에 한인 공동체 주최 성탄 파티가 있습니다. 저녁 식사 후 개인 장기 자랑에 참여를 원하시는 분들은 오늘 9시 미사 후까지 윤장렬 토마스 아퀴나스 기획부장님께 신청하시거나 이메일로 (buffalojoy@gmail.com) 연락주시기 바랍니다. 또한 2부 행사에 사용할 Raffle 및 장기자랑 선물을 기부해 주시기 바랍니다. 예수님의 성탄을 축하하기 위해 마련되는 파티에 많은 참여 바랍니다.

- * 1부 : 소공동체 및 단체별 공연 경연
- * 2부 : 저녁 식사 및 개인 장기자랑

◎ 대림/성탄 시기 자선 안내 주님 공현 대축일을 준비하며 대림시기와 성탄 시기에 St. Ann's Center for Children, Youth and Families에 기증품을 모아 전달하고자 합니다. 기증품은 2020년 1월 5일(주님 공현 대축일)까지 성당에 가져다 주시기 바랍니다. 음식은 밀봉된 것과 새 물품을 기증바랍니다. 도움 주시는 분들께 감사드립니다.

Diapers (Size 5 and 6), Similac (Regular and sensitive), Baby food (Fruits and Vegetables), bottle warmers, baby wipes and baby wash, baby bottles, bibs, car seats, strollers, cribs/bassinets and accessories, educational toys, Gift cards (Giant, Safeway, CVS, Target, Kmart, Walmart, Home Depot)

2019년 성탄 미사 안내	
12월 24일(화)	7:00pm (성탄 전야 미사, 영어)
12월 25일(수) 주님 성탄 대축일	7:30am, 9시 (한인 공동체 미사) 10:30am
1월 1일(수) 천주의 모친 대축일	10:00am (영어 미사)

◎ 금주의 미사 지향

< 생미사 >

* Brian Thompson, Frances Chin
/ 봉헌 : 이승아 크레센시아나

< 위령미사 >

* 이원길 벨라도 / 봉헌 : 이 안나

◎ 성물 판매 지하 친교실 입구에 진열된 성물을 12월 15일과 22일, 29일까지 판매합니다. 많은 관심 바랍니다.

◎ 성탄 카드 판매 안내 본당 기금 마련을 위해 성탄 카드를 판매합니다. 10장에 \$15이오니, 많은 협조 바랍니다.

◎ 성탄 꽃 봉헌 성탄 시기에 제대를 아름답게 꾸밀 포인세티아를 헌화하실 분들은 헌금과 함께 봉헌해 주시기 바랍니다.

◎ 전신자 친구약 성경읽기/구약 필사 한인 공동체 15주년(2020년) 기념 성경읽기와 구약 필사에 참여 해 주시는 분들께 감사드립니다. 지난 주에 구약 필사 신청은 모두 마쳤고, 필사를 다 하신 분들은 제출해 주시기 바랍니다.

◎ “매일미사” 신청 2020년 1~12월 매일미사 신청 받습니다. 1년에 \$60, 한권에 \$5입니다. 신청해 주시기 바랍니다.

금주의 성경읽기 (2019년 12월 15일~12월 21일)

- 시편 68 - 81편 / 요한 18 - 19장 -

	12월 15일(주일)	12월 22일(주일)
독서자	김현주, 권형숙	김지현, 장수진
제물봉헌		에피파니 A
복사	류니형, 장지운, 김태우	장소은, 김도훈, 김하은

[고해성사 제대로 하는 방법]

문 : 고백을 제대로 하려면 어떻게 해야 하나요.

답 : 누구나 하느님의 용서가 필요합니다. 요한 복음사가는 “만일 우리가 죄 없다고 말한다면, 우리는 자신을 속이는 것이고 우리 안에 진리가 없는 것입니다. 우리가 우리 죄를 고백하면, 그분은 성실하시고 의로우신 분이시므로 우리의 죄를 용서하시고 우리를 모든 불의에서 깨끗하게 해주십니다”(1요한 1,8-9)라고 했습니다. 사소한 죄는 미사 중에 참회 예절을 통해서 용서받을 수 있습니다. 하지만 여러분의 모든 잘못을 고해성사를 통해 고백하면 하느님과 아주 좋은 관계를 유지할 수 있을 것입니다. 좀 더 중한 죄에 대해서는 고해성사를 통해 고백해야 합니다.

문 : 고해성사는 자주 할수록 좋은가요.

답 : 우리의 잘못에 대해 고해성사를 하는 것은 예수님과 우리의 관계에 큰 도움이 됩니다. 매달 정기적으로 고해성사를 하는 가톨릭 신자들이 많이 있습니다. 정기적으로 고해성사를 하면 성령의 도움으로 우리의 죄를 더 쉽게 인식하고 우리의 나약함을 좀 더 빨리 극복하는 데 도움이 됩니다. 우리와 하느님과의 관계를 일종의 송유관으로 비유해 볼 수 있습니다. 우리가 죄를 지을 때마다 하느님과 우리 사이의 송유관 안으로 오물이 들어갑니다. 따라서 하느님과의 대화가 갈수록 더 어려워집니다. 고해성사를 통해서 송유관이 깨끗해지고 우리는 다시 하느님의 은총을 더 잘 받을 수 있게 됩니다.

문 : 고해는 비밀이 보장되나요.

답 : 대부분 본당에는 고해성사를 위한 정해진 시간이 있습니다. 또 이외의 시간에도 어떤 사제에게는 고해성사를 청할 수 있습니다. 물론 예수님과 우리의 관계가 성장하도록 도와줄 수 있는 한 분의 정해진 고해 사제가 있으면 이상적일 것입니다. 하지만 하느님의 용서는 고백을 듣는 사제보다 훨씬 중요합니다. 자신의 이상에 꼭 맞는 사제를 찾을 때까지 기다리지 마세요. 사제는 고해성사 때 들은 모든 것에 대해 철저히 비밀을 지킬 의무가 있습니다. 고해의 비밀 보장은 의사와 변호사들의 비밀 보장보다 더

절대적입니다. 사제에게는 예외가 없기 때문입니다. 사제가 고해성사에서 들은 정보를 알려 주지 않아 설명 자신의 목숨을 대가로 치러야 할지라도, 사제는 우리가 고백한 것을 밝힐 수 없습니다. 그러므로 우리는 완전히 솔직하고 열린 마음으로 고해성사를 할 수 있습니다. 사제는 우리의 죄보다는 오히려 하느님을 대신해서 우리에게 줄 수 있는 용서에 관심이 있습니다. 사제는 그 자신도 하느님의 용서가 필요하다는 것을 알고 있습니다. 오직 하느님만이 완전하십니다.

문 : 어떻게 고해성사를 하나요.

답 : 자신의 죄를 알아내도록 하느님의 도움을 청하며 고해성사를 준비합니다. 자신이 지은 잘못과 마땅히 해야 할 일을 하지 못한 것에 대해서 살펴봅니다. 심계명의 각 조항에 하나씩 비추어 보며 양심 성찰을 합니다. 자신의 죄를 알아내면 죄를 짓지 않기로 굳게 결심하고 통회 기도와 고백 기도를 바칩니다.

가톨릭평화신문

< 심계명 >

- 일. 한 분이신 하느님을 흠송하여라.
- 이. 하느님의 이름을 함부로 부르지 마라.
- 삼. 주일을 거룩히 지내라.
- 사. 부모에게 효도하여라.
- 오. 사람을 죽이지 마라.
- 육. 간음하지 마라.
- 칠. 도둑질을 하지 마라.
- 팔. 거짓 증언을 하지 마라.
- 구. 남의 아내를 탐내지 마라.
- 십. 남의 재물을 탐내지 마라.

[교황님의 12월 지향]

보편 지향 : 젊은이의 미래

모든 나라가 젊은이들, 특히 고통받는 젊은이들의 미래를 우선적으로 보장하는 데에 필요한 조치를 취할 수 있도록 기도합니다.

